

# Autreville *infos*

## Octobre 2012



Chantier jeunes – août 2012



Animation de la brocante – septembre 2012

### **Le mot du maire**



*Nous voici désormais en automne. L'été aura passé bien vite. La fête « Mill'Autr'Fois » et sa brocante, organisées par Familles Rurales et Animation Village ont donné le signal de la rentrée des classes et de la reprise des activités de l'accueil périscolaire. Le beau temps du*

*mois d'août a permis l'avancement des travaux programmés sur la commune.*

*L'entreprise Edgard Duval a terminé le terrassement sur la station d'épuration et procède maintenant à l'équipement des trois bassins. Une lettre du SIAMA informera bientôt les habitants des deux communes d'Autreville sur Moselle et Millery sur l'état d'avancement de ces travaux qui seront terminés comme prévu avant la fin de l'année et sur le fonctionnement de la station. Les trois pompes de refoulement vont prochainement être mises en service et le réseau de collecte sera alors opérationnel.*

*Finalement, la réfection des espaces verts des bords de Moselle a été confiée à Damien Serin de Loisy. La facture sera réglée par EUROVIA.*

*Les travaux – remise en état du terrain, engazonnement, plantation d'arbustes divers – démarreront dès que le temps le permettra.*

*La société EIFFAGE a procédé au revêtement bicouche des rues du lavoir, de la Source et des Templiers pendant le mois de juillet. Ces travaux n'ayant pas été correctement réalisés, nous avons demandé à l'entreprise de ré-intervenir, ce qui fut fait pendant le mois de septembre. Le revêtement a été entièrement refait avec des graviers de Moselle, cette fois de façon satisfaisante. En guise de dédommagement, EIFFAGE a repris la totalité de la rue de la Source, y compris la partie déjà réalisée l'année dernière. La facture de 9 479 € peut désormais être réglée. Il n'y a bien entendu aucun surcoût pour la commune.*

*Les travaux sur l'aire de jeux se terminent. La lecture des pages suivantes vous informera en détail sur leur avancement. Les enfants devront faire encore preuve de patience, le temps que le gazon pousse. Le conseil municipal des jeunes travaillera pendant l'hiver à la poursuite de l'équipement de cette aire de jeux.*

*Bonne lecture et bonne rentrée à toutes et à tous.*

*Le maire  
Jean-Jacques BIC*

## Chantier jeunes



Pendant la première semaine du mois d'août, 8 jeunes habitants d'Autreville et Millery ont travaillé sur un chantier d'été à Autreville, organisé par le Projet Educatif Local du Valmon et la commune. Encadrés par Nicolas, animateur de proximité, et par des bénévoles des deux villages, les jeunes ont procédé à différents travaux sur le verger pédagogique. Les filles, conseillées par Laurent Muller et Olivier Collin, ont assemblé une table de pique-nique neuve, en ont réparé une autre bien abimée et les ont finalement scellées en bas du verger.



Les garçons quant à eux se sont adonnés à des tâches plus physiques sous la direction de René Foury et Robert Gervason. Ils ont courageusement réalisé la clôture neuve du verger et posé un portillon d'accès. La manipulation de la carotte pour les avant trous des piquets de parc a provoqué quelques courbatures et beaucoup de rires.

En échange de leur travail, Jérémy, Thibaut, Caroline, Loïs, Anaïs, Margot, Laurène et Emma ont pu profiter d'activités variées pendant les

après-midi : piscine, karting, voile au lac de Madine et autres plaisirs. Merci à eux et aux bénévoles qui les ont accompagnés pendant une semaine.

## Travaux de l'aire de jeux



Les travaux sur l'aire de jeux se terminent enfin. Il faudra encore un hiver de patience à nos enfants avant qu'ils ne soient autorisés à fouler les pelouses toutes fraîches de la nouvelle aire de jeux. La société SERIN vient en effet de donner les derniers coups de râpeaux pour son engazonnement. Avant elle, est intervenue l'entreprise STPL qui a assuré les travaux de terrassement du terrain, le drainage, la construction d'un mur de soutènement et l'installation des jeux.

Ces derniers ont été posés sur des surfaces stabilisées et garnies d'une couche de 50 cm d'épaisseur de graviers ronds de Moselle pour amortir les chocs en cas de chute, conformément à la réglementation.



La société SVT installe les filets de protection de part et d'autre du petit terrain dédié aux jeux de ballons.

Reste aux enfants à s'armer de patience jusqu'au printemps lorsque les pelouses pourront être ouvertes au public.

D'autres jeux, ainsi que des tables et des bancs viendront peu à peu compléter l'équipement de cet espace de loisirs, subventionné, rappelons-le, par la réserve parlementaire du Sénat, par la Région Lorraine et par le Conseil Général.

Un arrêté a été pris et des barrières posées pour interdire l'accès de l'aire de jeux pendant l'hiver, le temps que pousse le gazon. **Merci de demander à vos enfants d'être patients et de veiller à ce qu'ils respectent cette interdiction.**

## La page des écoles



Les enfants d'Autreville et Millery ont repris le chemin de l'école. A Autreville, Marie PINI, la directrice, accueille 20 élèves en toute petite, petite et moyenne section. Emmanuelle Fillon remplace Carine Piret et prend en charge la classe grande section et CP et ses 21 élèves.

Les enseignantes nous parlent de leurs projets :

### - Les Animaux du Monde

Nous avons prévu de travailler sur les animaux du monde avec les enfants, un thème qui permet d'aborder différentes compétences dans tous les domaines (maths, français, sciences, arts, ...).

### - Sortie dans les Vosges

Les élèves de GS/CP et CE1/CE2 se rendront au Col de la Schlucht explorer le monde de la faune et la flore en hiver, en se baladant raquettes aux pieds accompagnés d'un guide!! Cette journée est prévue le Mardi 15 Janvier 2013. Afin d'aider au financement de cette sortie, nous lançons une opération de vente de sacs shopping (au prix de 4€). Si vous êtes intéressés, nous vous invitons à vous rendre à l'école et prendre contact avec les enseignantes.

### - Marché de Noël

Tous les élèves du RPI se réuniront **Vendredi 7 Décembre 2012 à partir de 17h30** à la salle polyvalente de Millery pour vous faire découvrir différents objets de Noël réalisés en classe, mais également des pâtisseries confectionnées à cette occasion. Tous ces petits trésors d'enfants seront mis en vente au profit des coopératives scolaires. Un goûter sera offert à l'issue de cette fin d'après-midi... Venez nombreux !!!



Classe des Grands



Classe des Petits

Les séances de piscine seront reconduites pour les élèves de grande section et CP au cours des 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> trimestres.



A Millery, les élèves de CE2, CM1 et CM2 de l'école Marguerite Reitz ont retrouvé Magali Sébastien, la directrice, qui enseigne à la classe des 19 élèves de CE et Anne Marie Bardot qui accueille les 25 élèves de CM. Une nouvelle enseignante, Julie Cinti, complétera les 2 mi-temps de ses collègues. Ces 2 classes découvriront l'art contemporain au travers du chant et de la musique, le théâtre grâce à des sorties au théâtre Gérard Philippe ; les séances de piscine reprendront avec une nouveauté pour les CE : un stage de 3 jours en décembre. Une année scolaire qui s'annonce dynamique !

## Bricoles et Galipettes

L'accueil périscolaire et de loisirs a ouvert ses portes pour la 4<sup>e</sup> année... une soixantaine d'enfants a déjà fréquenté l'accueil depuis la rentrée 2012...

Voici les horaires d'ouvertures :

### Périscolaire

Lundi, Mardi, Jeudi, Vendredi

Le matin de 7h30 à 8h30, le midi de 11h30 à 13h30 avec repas et le soir de 16h30 à 18h30

## Accueil de loisirs

Chaque mercredi et la première semaine des vacances d'Automne, Hiver et Printemps de 7h30 à 18h30, avec ou sans repas.

## Activités proposées à 'année :

- Expériences scientifiques de 17h à 18h les lundis, pour les enfants scolarisés en primaire
- Théâtre burlesque de 17h à 18h les mardis, pour les enfants scolarisés en primaire
- Expression corporelle (danse) de 17h à 17h30 les jeudis pour les enfants scolarisés en maternelle.



## Thème 2012-2013 :

### « A l'aventure vers le magicien d'oz »

Il était une fois Dorothée, dont la maison s'envole au pays d'Oz à cause d'une tornade. Avec ses amis et les enfants, elle va vivre de nombreuses aventures. Ensemble, ils vont faire connaissance avec des grands aventuriers de la mer, des dessins animés, des livres, des films et émissions télé... Au programme : les pirates, Indiana Jones, Koh Lanta, Jules Vernes, etc...

Avec leur aide, va-t-elle pouvoir retourner chez elle ? Réponse en fin d'année...

### **Attention, avis aux jeunes pirates :**

Grand départ pour les Caraïbes avec Jack aux vacances d'automne ... !!!

Renseignements et dossiers à retirer auprès de :  
Sandra DEHAYE, directrice, au 03.83.24.08.81  
ou par mail à [bricoles-galipettes@orange.fr](mailto:bricoles-galipettes@orange.fr)

## Etat civil



Le 19 septembre 2012, le maire a accueilli dans la Maison Commune Eva et Mathis BIGEL, fille et fils de Natacha CHARRONT et Mickaël BIGEL afin de procéder à leur

parrainage civil. Ce baptême laïque place les enfants sous la protection de leurs parrains et marraines qui s'engagent ainsi à contribuer à leur éducation dans le respect des valeurs de la République. Félicitations aux enfants, aux parents, grands-parents et parrains et marraines.

## Le Relais Assistants Maternels



Les animatrices du RAM, Nadège Melli et Audrey Lagadic ont emménagé dans leurs locaux tout neufs Place Colombé. Elles y organisent des permanences d'accueil le mercredi, les semaines impaires, de 8 h à 12 h, et le vendredi de 13 h à 17 h. Les animatrices assurent des permanences téléphoniques de 8h00 à 12h00 : les lundi, vendredi et en semaine impaire les mercredi et jeudi ainsi que de 13h00 à 17h00 les lundi et jeudi. Vous pouvez appeler au 06.72.16.59.10 ou au 06.71.76.53.58.

Une permanence délocalisée a lieu à Loisy de 13 h à 17 h le mercredi, les semaines impaires.

Le RAM intervient auprès des assistantes maternelles, en les informant sur leur métier, leurs droits et devoirs, le contrat de travail, les démarches d'agrément pour celles qui souhaitent le devenir. Il les accompagne dans leur relation avec les parents.

Le service est aussi destiné aux parents, afin de les renseigner sur les différents modes d'accueil, les orienter au mieux, leur expliquer toutes les démarches qu'ils ont à effectuer.

En proposant des animations qui vont favoriser à la fois leur éveil et leur socialisation lors des rencontres qu'elles proposent, les deux animatrices, travaillent aussi auprès des jeunes enfants.

Des plaquettes sont disponibles en mairie ou sur le site [www.pays-pont-a-mousson.fr](http://www.pays-pont-a-mousson.fr)

## Le coin des associations



Le Senior Aventures, rallye promenade en VTT, est passé par Autreville. 20 équipes de 4 personnes ont participé à cette « course » organisée par 40 bénévoles. Un record pour la commune : 4 épreuves se sont déroulées sur le territoire d'Autreville, ce qui témoigne de la richesse des activités possibles. Les jeux se sont succédé aux étangs : canoë sur un étang privé, parcours d'orientation, reconnaissance de

poissons puis sur le verger pédagogique avec des épreuves préparées par la « Clé des Champs » et le Conseil Municipal des Jeunes.



Et puis cette année encore de nombreuses activités permanentes sont proposées aux habitants de tous les âges :

- **VTT** chaque dimanche matin, départ à 9h30 au 9 rue des Chamelles à Millery. *Contacteur Dominique au 03.83.24.04.16*

- **Marche** également le dimanche matin à 9h30 et le mercredi à 17h30 depuis la place du Souvenir Français à Millery. *Contacteur Nathalie au 03.83.24.01.34*

- **Danse** : enfants débutants le lundi à 18h30. *Contacteur Sébastien au 06.24.45.80.48* – Danse enfants niveau intermédiaire le jeudi à 18h30 – Danse enfants niveau confirmé le mercredi à 18h30. *Contacteur Dorothee au 06.85.19.18.75.* Les cours de danse ont lieu dans la salle polyvalente de Millery.

- **ZUMBA** : deux cours le mercredi de 20h00 à 21h00 puis de 21h00 à 22h00 dans la salle polyvalente de Millery. *Contacteur Dorothee au 06.85.19.18.75*

- **Couture** : une semaine sur deux, le mardi de 20h30 à 22h30 – salle AFR de Millery. *Contacteur Sébastien au 06.24.45.80.48*

- **Informatique** : une semaine sur deux, le mardi de 20h30 à 22h30 – salle informatique – Mairie de Millery. *Contacteur Vincent au 06.30.30.63.20*

- **Jeux en réseau** : le samedi après-midi de 14h00 à 18h30 – salle informatique – Mairie de Millery. *Contacteur David au 06.51.11.21.95*

chaque lundi soir de 18h00 à 20h00. L'atelier est situé à l'étage de la mairie de Millery, accès par la cour de l'école. De nouvelles inscriptions sont possibles et souhaitées.

La compagnie des Boute-en-Scène jouera son spectacle « Les Héritiers » à Jeandelaincourt dans la salle des fêtes le samedi 20 octobre à 20h30. La troupe entamera ensuite les premières répétitions d'une nouvelle pièce. La compagnie recrute de nouveaux talents : comédiens, création de costumes, de décors, ... N'hésitez pas, si vous êtes intéressés, même débutants, à contacter Vincent Dehaye au 06.30.30.63.20 ou Jean-Jacques Bic au 03.83.24.05.12. Le meilleur accueil vous sera réservé.

## Croqu'Livres

L'association « Croqu'Livres », soutenue par le Projet Educatif Local reprend pour la 3<sup>e</sup> année son atelier de création d'un album jeunesse (écriture, illustration). Cet atelier s'adresse aux enfants et est animé par Virginie Pierrard, illustratrice.



AUTREVILLE INFOS – octobre 2012  
[www.autrevillesurmoselle.mairie.com](http://www.autrevillesurmoselle.mairie.com)



L'atelier poterie animé par Marie-Françoise et Michel Propin ainsi que par Monique Genay reprend ses activités autour du travail de la terre

Directeur de publication : Jean-Jacques Bic  
Rédacteurs : Chantal Vogin, Agnès Landri,  
Eric Deleys, Jean-Jacques Bic  
Imprimé par nos soins

Merci à Mme Colette Mornet qui assure la distribution  
bénévole de nos bulletins et informations diverses.